

Cobre Panamá

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	1337574 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	03/09/24	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor		**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 017-Truck 002-Boom Maintenance Equipment SD / Island OP	**Status / Estado**	WO Completed
		Supervisor	Mining Group PM Supervisor

Asset General Information. / Información General Activo	
Asset No. / No. Activo	BTT-0000-902 4X4 10T Engine J08C F Diesel
Manufacturer / Fabricante	Hino
Model Desc. / Desc. Modelo	Truck Hino Serie 500 Model: FT1JGUA-CGX
P&ID	P&ID
Parent / Padre	BTT Boom Trucks
Warranty / Garantia	NO

Description of problem in Work Request. / Descripción del Problema	
1.	Perform Service PM1

Work Order Parts / Lista de Partes

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Op No./No.O2	Qty / Cant.	Unit / Unidad
5658387	FILTER,LUBE,SPIN,ON,FULL,FLOW		1.000	EA
5658388	GASKET,DRAIN,PLUG,OIL,PAN		1.000	EA
5658394	FILTER,FUEL,PRIMARY		1.000	EA
5658395	FILTER,FUEL,SECONDARY		1.000	EA
5658397	FILTER,AIR,PRIMARY,RADIAL,SEAL		1.000	EA
5658611	BRAKE CLEAN,MOTUL,400ML		1.000	EA

Equipment and Instructions / Equipo e Instrucciones

	5000KM Service Boom Truck
	5000KM Service Boom Truck

Tooling / Herramientas

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Qty / Cant.	Unit / Unidad

Labor Allocated / Descripción Mano Obra

Crew Size / No. Personas	Work Center / Centro de Trabajo	OPS / Sec. Op	Est. Hours / Horas Est.
2	MMEC4 MM PM Bay	10.00	8.00

Timesheet / Hoja de Tiempo

Employee JDE Code	Name / Nombre	Initial /	OPS / Sec.	Act. Hours

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	1337574 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	03/09/24	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor		**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 017-Truck 002-Boom Maintenance Equipment SD / Island OP	**Status / Estado**	WO Completed
		Supervisor	Mining Group PM Supervisor

/ Código JDE Empleado	**Iniciales**	**Op**	**/H. Actual**

Complete values / Completa estos valores:	
Actual Start Date of Job / Fecha Real de Inicio de Trabajo	
Actual Start Time of Job / Hora Real de Inicio de Trabajo	
Actual Finish Date of Job / Fecha Real de Termino de Trabajo	
Actual Finish Time of Job / Hora Real de Termino de Trabajo	

Failure / Falla	
Analysis / Análisis	
Solution / Solución	

Comments / Comentarios

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

WO Raised by: / Orden Creada por:	**SHASKYA AGUERO**
WO Raised Date: / Fecha Creacion Orden:	**30/08/2024**
Work Completed by: / Trabajo Completado por:	
Supervisor Review: / Revision del Supervisor:	
Date Completed / Fecha completada:	

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

This page intentionally left blank.

PROPÓSITO *PURPOSE*	Llevar a cabo con seguridad los requisitos inspección de sistemática y ordenada. *To Safely carry out the inspection requirements in a systematic and orderly manner.*
ALCANCE *SCOPE*	Esta instrucción de trabajo es parte de una estrategia de mantenimiento aprobada que se ha desarrollado para mantener la confiabilidad de los equipos. Los mantenimientos se realizan para identificar y reportar posibles defectos o problemas que puedan reducir la eficiencia y confiabilidad de los equipos. *This work instruction is part of an approved maintenance strategy that has been developed to maintain the equipment's fleet reliability. Maintenance are performed to identify and report possible defects or problems that can reduce the efficiency and reliability of the equipment's fleet.*

REQUERIMIENTOS DE RECURSOS / *RESOURCE REQUIREMENTS*

Personal requerido	EPP	Herramientas y equipos	Competencias
Numero de personas	EPP estandar	Herramientas manuals,	Personal entrenado con competencias para efectuar la tarea.
2 Personas	Guantes	Bahia de taller con sus facilidades o equipoi de campo para su ejecución fuera de taller.	Leer y entender las siguientes JSEA para lka tarea.
	Tapones auditivos		
	Siga las instrucciones de JSEA y PPE indicado para cada tarea.		



PERFORM A THINK! RISK ASSESSMENT AND REVIEW RELEVANT SOP's
DON'T FORGET TO FOLLOW ALL THINK! SAFETY RULES. AN AUTHORISED SAFE WORK PERMIT MUST BE COMPLETED IF ANY THINK! FATAL DANGERS CAN BE FOUND ON THE JOB.



TFD #1 Confined Spaces	**TFD #2** Working at Height	**TFD #3** Falling Objects	**TFD #4** Mobile Equipment	**TFD #5** Ground Control	**TFD #6** Hazardous Material Management
TFD #7 Moving Equipment	**TFD #8** Energy Isolation	**TFD #9** Loss of Containment	**TFD #10** Explosives and Blasting	**TFD #11** Fires and Explosions	**TFD #12** Human Behaviors

CONDICIÓN CÓDIGO DESCRIPCIÓN / SIGNIFICADO *CONDITION CODE DESCRIPTION / MEANING*	CÓDIGO *CODE*
En blanco si la tarea se completó y no se encontraron problemas ***Blank if the task was completed and no problems were found***	(déjalo en blanco)
Completado, Problemas corregidos ***Completed, problems corrected***	**1**
Completado, los problemas anotados, necesita reparaciones ***Completed, problems noted, needs repair***	**2**
Problemas, como resultado, el activo no se puede reparar ***Problems, as a result asset is unserviceable***	**3**

APPROVAL CONTROLLED DETAIL	*DOCUMENT STATUS:*			
PREPARED BY:	*REVISION*	*0*	*ISSUE DATE:*	
APPROVED BY:	*REVIEW DATE:*			
APPROVER'S SIGNITURE:				

INSTRUCCIONES DE LA LISTA DE VERIFICACIÓN DE INSPECCIÓN
INSPECTION CHECKLIST INSTRUCTIONS

RUTINA DE INSPECCIONES Y AJUSTES		
1	Ajustar la Correa de motor	
2	Limpieza de filtro de A/A	
3	Limpiar filtro de aire de motor	
4	Inspecionar el estado de soportes -apriete del Tubo escape.	
5	Inspecionar y realizar ajuste de frenos delanteros y traseros (si rquiere)	
6	Revisión de mangueras, tuberías y válvulas de frenos de aire	
7	Revisar el nievl de Nivel de aceite transmisión	
8	Revisar el Nivel de aceite de diferencial	
9	Revisar el Nivel del refrigerante - coolant	
10	Revisar el Nivel de líquido de embrague/Frenos	
11	Revisar el Nivel de líquido de limpiaparabrisas	
12	Revisar el Nivel de líquido de sistema de giro - Power Steering	
13	Revisar la Carga de batería (Incluye limpieza de terminales y polos)	
14	Revisar la Condición de la rodadura del neumático y presiones de aire	
15	Revision y ajuste del pedal de embrague	
16	Inspeccionar el Funcionamiento de luces externas	
17	Inspeccionar el Funcionamiento de luces indicadoras en tablero de cabina	
18	Revisar en el tablero el Nivel de combustible	
19	Inspeccionar la Condición de limpiaparabrisas-Escobillas	
20	Inspeccionar líneas de combustible, tapa de combustible (externo)	
21	Revisar el Funcionamiento de freno de escape	
22	Revisar por Fugas de aceites, fluidos en líneas y recipientes	
23	Revisar por Fugas en sellos de múltiple de escape	
24	Revision de la Suspensión delantera y trasera	
25	Ajuste Freno de Estacionamiento (Si aplica)	
26	Chequee y ajuste si es necesario - Holgura de las válvulas de motor -	

TAMBOR, S.A.			
Plan General de Capacitación propuesto para MINERA PANAMA, S.A. - Camiones Hino 4 x 4			
No.	**Temario**		**Dirigido a**
1	Operación del vehículo	Reconocimiento general del vehículo	Conductores
		Peso bruto vehicular, capacidad de carga	
		Interpretación de luces de advertencia	
		Operación de accesorios de fábrica	
		Operación de la transmisión / 4 WD	
2	Inspecciones diarias	Procedimiento de inspección diaria previo a la operación	Conductores
3	Mantenimiento preventivo y correctivo menor	Lubricantes y fluidos recomendados	Técnicos y Conductores
		Procedimientos de mantenimiento preventivo recomendado por fábrica	
		Otros procedimientos preventivos	

PM1 HINO SERIE 500 / 5000 km

N/PART OM	JDE	DESCRIPCION	CLASS
S1560-72051	5658387	FILTRO DE ACEITE DE MOTOR	REP
SZ430-18009	5658388	SELLO DRENAJE ACEITE MOTOR	REP
S2340-11441	5658394	FILTRO DE COMBUSTIBLE PRIMARIO	REP
23304-EV063	5658395	FILTRO DE COMBUSTIBLE SECUNDARIO	REP
S1780-13360	5658397	FILTRO AIRE MOTOR	REP
S1780-13360	5658397	FILTRO DE AIRE EXTERNO	REP
36MOTUL-106379	5647532	ACEITE DE MOTOR (15W-40)	LUB
36MOTUL-102989	5658611	LIMPIADOR DE FRENOS Y PARTES (LIVIANO) 0.4L	MAT

ÍTEM *ITEM*	**CODIGO (2 OR 3)** *CODE*	**DESCRIPCIÓN DE FALLAS / ACCIÓN RECOMENDADA / GENERACIÓN DE ÓRDENES DE TRABAJO** *FAULT DESCRIPTION / RECOMMENDED ACTION / WORK ORDER GENERATION*	**W/O**

ÍTEM *ITEM*	**CODIGO (1)** *CODE*	**REPARACIONES Y AJUSTES REALIZADOS / COMPLETADOS** *REPAIRS AND ADJUSTMENTS CARRIED OUT / COMPLETED*	**W/O**

Completed by	
Signature	
Dated	

Supervisor	
Signature	
Dated	

This page intentionally left blank.



FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Cobre Panamá

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	1337574 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	03/09/24	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor	10844 Km	**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 017-Truck 002-Boom Maintenance Equipment SD / Island OP	**Status / Estado**	WO Scheduled
		Supervisor	Mining Group PM Supervisor

Asset General Information. / Información General Activo				
Asset No. / No. Activo	BTT-0000-902 4X4 10T Engine J08C F Diesel			
Manufacturer / Fabricante	Hino			
Model Desc. / Desc. Modelo	Truck Hino Serie 500 Model: FT1JGUA-CGX			
P&ID	P&ID			
Parent / Padre	BTT Boom Trucks			
Warranty / Garantia	NO			
Description of problem in Work Request. / Descripción del Problema				
1.	Perform Service PM1			
Work Order Parts / Lista de Partes				
JDE Number / Número JDE	**Spare Description / Descripción de la Parte**	**Op No./No.O2**	**Qty / Cant.**	**Unit / Unidad**
5658387	FILTER,LUBE,SPIN,ON,FULL,FLOW		1.000	EA
5658388	GASKET,DRAIN,PLUG,OIL,PAN		1.000	EA
5658394	FILTER,FUEL,PRIMARY		1.000	EA
5658395	FILTER,FUEL,SECONDARY		1.000	EA
5658397	FILTER,AIR,PRIMARY,RADIAL,SEAL		1.000	EA
5658611	BRAKE CLEAN,MOTUL,400ML		1.000	EA
Equipment and Instructions / Equipo e Instrucciones				
	5000KM Service Boom Truck			
	5000KM Service Boom Truck			
Tooling / Herramientas				
JDE Number / Número JDE	**Spare Description / Descripción de la Parte**		**Qty / Cant.**	**Unit / Unidad**
Labor Allocated / Descripción Mano Obra				
Crew Size / No. Personas	**Work Center / Centro de Trabajo**		**OPS / Sec. Op**	**Est. Hours / Horas Est.**
2	MMEC4 MM PM Bay		10.00	8.00
Timesheet / Hoja de Tiempo				
Employee JDE Code	**Name / Nombre**	**Initial /**	**OPS / Sec.**	**Act. Hours**

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:



FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

Cobre Panamá

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	1337574 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	03/09/24	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor	10844 Km	**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 017-Truck 002-Boom Maintenance Equipment SD / Island OP	**Status / Estado**	WO Scheduled
		Supervisor	Mining Group PM Supervisor

/ Código JDE Empleado	Iniciales	Op	/H. Actual
04065	Israel Castillero I.C		
49363	Eli Aloeo E.A		

Complete values / Completa estos valores:	
Actual Start Date of Job / Fecha Real de Inicio de Trabajo	3-9-24
Actual Start Time of Job / Hora Real de Inicio de Trabajo	7:00
Actual Finish Date of Job / Fecha Real de Termino de Trabajo	3-9-24
Actual Finish Time of Job / Hora Real de Termino de Trabajo	14:00

Failure / Falla	
Analysis / Análisis	
Solution / Solución	

Comments / Comentarios
Cambio de bombillas de luz de freno.

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

WO Raised by: / Orden Creada por:	**SHASKYA AGUERO**
WO Raised Date: / Fecha Creacion Orden:	**30/08/2024**
Work Completed by: / Trabajo Completado por:	Israel castillero – Eli Alveo
Supervisor Review: / Revision del Supervisor:	
Date Completed / Fecha completada:	3-9-24

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

This page intentionally left blank.

filename: 1337574.pdf

PROPÓSITO *PURPOSE*	Llevar a cabo con seguridad los requisitos inspección de sistemática y ordenada. *To Safely carry out the inspection requirements in a systematic and orderly manner.*
ALCANCE *SCOPE*	Esta instrucción de trabajo es parte de una estrategia de mantenimiento aprobada que se ha desarrollado para mantener la confiabilidad de los equipos. Los mantenimientos se realizan para identificar y reportar posibles defectos o problemas que puedan reducir la eficiencia y confiabilidad de los equipos. *This work instruction is part of an approved maintenance strategy that has been developed to maintain the equipment's fleet reliability. Maintenance are performed to identify and report possible defects or problems that can reduce the efficiency and reliability of the equipment's fleet.*

REQUERIMIENTOS DE RECURSOS / *RESOURCE REQUIREMENTS*

Personal requerido	EPP	Herramientas y equipos	Competencias
Numero de personas	EPP estandar	Herramientas manuals,	Personal entrenado con competencias para efectuar la tarea.
2 Personas	Guantes	Bahia de taller con sus facilidades o equipoi de campo para su ejecución fuera de taller.	Leer y entender las siguientes JSEA para lka tarea.
	Tapones auditivos		
	Siga las instrucciones de JSEA y PPE indicado para cada tarea.		

¡PI SE! **PERFORM A THINK! RISK ASSESSMENT AND REVIEW RELEVANT SOP's** ¡TH K!
DON'T FORGET TO FOLLOW ALL THINK! SAFETY RULES. AN AUTHORISED SAFE WORK PERMIT MUST BE COMPLETED IF ANY THINK! FATAL DANGERS CAN BE FOUND ON THE JOB.

TFD #1 Confined Spaces	**TFD #2** Working at Height	**TFD #3** Falling Objects	**TFD #4** Mobile Equipment	**TFD #5** Ground Control	**TFD #6** Hazardous Material Management
TFD #7 Moving Equipment	**TFD #8** Energy Isolation	**TFD #9** Loss of Containment	**TFD #10** Explosives and Blasting	**TFD #11** Fires and Explosions	**TFD #12** Human Behaviors

CONDICIÓN CÓDIGO DESCRIPCIÓN / SIGNIFICADO *CONDITION CODE DESCRIPTION / MEANING*	**CÓDIGO** *CODE*
En blanco si la tarea se completó y no se encontraron problemas *Blank if the task was completed and no problems were found*	(déjalo en blanco)
Completado, Problemas corregidos *Completed, problems corrected*	**1**
Completado, los problemas anotados, necesita reparaciones *Completed, problems noted, needs repair*	**2**
Problemas, como resultado, el activo no se puede reparar *Problems, as a result asset is unserviceable*	**3**

APPROVAL CONTROLLED DETAIL	*DOCUMENT STATUS:*			
PREPARED BY:	*REVISION*	0	*ISSUE DATE:*	
APPROVED BY:	*REVIEW DATE:*			
APPROVER'S SIGNITURE:				

INSTRUCCIONES DE LA LISTA DE VERIFICACIÓN DE INSPECCIÓN

INSPECTION CHECKLIST INSTRUCTIONS

	RUTINA DE INSPECCIONES Y AJUSTES	
1	Ajustar la Correa de motor	OK
2	Limpieza de filtro de A/A	OK
3	Limpiar filtro de aire de motor	OK
4	Inspecionar el estado de soportes -apriete del Tubo escape.	OK
5	Inspecionar y realizar ajuste de frenos delanteros y traseros (si rquiere)	OK
6	Revisión de mangueras, tuberías y válvulas de frenos de aire	OK
7	Revisar el nievl de Nivel de aceite transmisión	OK
8	Revisar el Nivel de aceite de diferencial	OK
9	Revisar el Nivel del refrigerante - coolant	OK
10	Revisar el Nivel de líquido de embrague/Frenos	OK
11	Revisar el Nivel de líquido de limpiaparabrisas	OK
12	Revisar el Nivel de líquido de sistema de giro - Power Steering	OK
13	Revisar la Carga de batería (Incluye limpieza de terminales y polos)	OK
14	Revisar la Condición de la rodadura del neumático y presiones de aire	OK
15	Revision y ajuste del pedal de embrague	OK
16	Inspeccionar el Funcionamiento de luces externas	no tiene luz de freno
17	Inspeccionar el Funcionamiento de luces indicadoras en tablero de cabina	OK
18	Revisar en el tablero el Nivel de combustible	OK
19	Inspeccionar la Condición de limpiaparabrisas-Escobillas	OK
20	Inspeccionar líneas de combustible, tapa de combustible (externo)	OK
21	Revisar el Funcionamiento de freno de escape	No Aplica
22	Revisar por Fugas de aceites, fluidos en líneas y recipientes	OK
23	Revisar por Fugas en sellos de múltiple de escape	OK
24	Revision de la Suspensión delantera y trasera	OK
25	Ajuste Freno de Estacionamiento (Si aplica)	OK
26	Chequee y ajuste si es necesario - Holgura de las válvulas de motor -	OK

TAMBOR, S.A.			
Plan General de Capacitación propuesto para MINERA PANAMA, S.A. - Camiones Hino 4 x 4			
No.	Temario		Dirigido a
1	Operación del vehículo	Reconocimiento general del vehículo	Conductores
		Peso bruto vehicular, capacidad de carga	
		Interpretación de luces de advertencia	
		Operación de accesorios de fábrica	
		Operación de la transmisión / 4 WD	
2	Inspecciones diarias	Procedimiento de inspección diaria previo a la operación	Conductores
3	Mantenimiento preventivo y correctivo menor	Lubricantes y fluidos recomendados	Técnicos y Conductores
		Procedimientos de mantenimiento preventivo recomendado por fábrica	
		Otros procedimientos preventivos	

PM1 HINO SERIE 500 / 5000 km

N/PART OM	JDE	DESCRIPCION	CLASS
S1560-72051	5658387	FILTRO DE ACEITE DE MOTOR	REP
SZ430-18009	5658388	SELLO DRENAJE ACEITE MOTOR	REP
S2340-11441	5658394	FILTRO DE COMBUSTIBLE PRIMARIO	REP
23304-EV063	5658395	FILTRO DE COMBUSTIBLE SECUNDARIO	REP
S1780-13360	5658397	FILTRO AIRE MOTOR	REP
S1780-13360	5658397	FILTRO DE AIRE EXTERNO	REP
36MOTUL-106379	5647532	ACEITE DE MOTOR (15W-40)	LUB
36MOTUL-102989	5658611	LIMPIADOR DE FRENOS Y PARTES (LIVIANO) 0.4L	MAT

ÍTEM ITEM	CODIGO (2 OR 3) CODE	DESCRIPCIÓN DE FALLAS / ACCIÓN RECOMENDADA / GENERACIÓN DE ÓRDENES DE TRABAJO FAULT DESCRIPTION / RECOMMENDED ACTION / WORK ORDER GENERATION	W/O

ÍTEM ITEM	CODIGO (1) CODE	REPARACIONES Y AJUSTES REALIZADOS / COMPLETADOS REPAIRS AND ADJUSTMENTS CARRIED OUT / COMPLETED	W/O

Completed by	
Signature	
Dated	

Supervisor	
Signature	
Dated	